Mc CRYPT

(D) Bedienungsanleitung Version 12/06

Stroboskop Blitzer

Best.-Nr. 59 15 86 Orange
Best.-Nr. 59 65 23 Rot
Best.-Nr. 59 65 31 Blau

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Stroboskop Blitzer erzeugt regelmäßige Lichtblitze. Er kann in Diskotheken eingesetzt werden, aber auch der Partybeleuchtung dienen. Er darf nur mit 12V-Gleichstrom betrieben werden.
Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht erlaubt, da sie zur Beschädigung dieses Produktes führen kann. Darüber hinaus wäre dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischen Schlag, etc. verbunden. Kein Teil des Produktes darf modifiziert oder umgebaut werden. Die Sicherheitshinweise und die technischen Daten sind unbedingt zu beachten! Bewahren Sie daher die Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

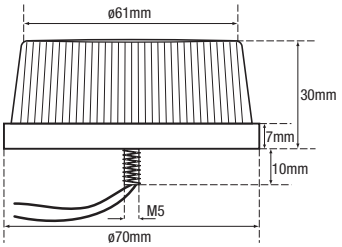
Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden und bei Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!
Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Das helle Blitzlicht kann zu vorübergehenden Sehstörungen führen. Starren Sie während des laufenden Betriebs niemals in die Lichtquelle. Blitzlicht kann bei Menschen mit fotosensitiver Epilepsie zu Anfällen führen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden.
- Vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung des Produktes. Es muss vorsichtig behandelt werden und darf nicht fallen gelassen werden, da dies zu Beschädigungen führen könnte. Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen oder Nässe aus.
- Sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.
- Falls Sie Zweifel oder Fragen betreffend des Anschlusses oder Betriebs des Gerätes haben, lassen Sie sich von einem Fachmann beraten.

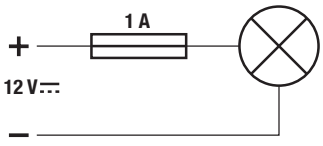
Montage

1. Ziehen Sie das Schutzpapier von der beiliegenden Schaumstoffunterlage und kleben diese auf die Unterseite des Stroboskop Blitzers.
2. Bohren Sie ein Loch von ø5mm in die Befestigungsoberfläche, wobei Sie beachten müssen, dass die Gesamtdicke des Untergrundes nicht größer als 4mm ist.
3. Setzen Sie den Stroboskop Blitzer auf die Befestigungsoberfläche und stellen sicher, dass alle Anschlussleitungen frei und ungequetscht mit durch die Bohrung hindurch geführt.
4. Fädeln Sie die Zahnscheibe und den Federring auf den hohlen Gewindebolzen. Schrauben Sie dann die mitgelieferte Flügelmutter auf und ziehen sie sicher fest.
5. Die Zeichnung auf der rechten Seite zeigt die Abmessungen des Stroboskop Blitzers.



Elektrischer Anschluss

1. Verbinden Sie den rot isolierten Draht mit dem positiven Pol der 12V-Gleichstromquelle; den schwarzen schließen Sie an den negativen Pol an (rot = positiv; schwarz = negativ).
2. Es ist empfehlenswert den Stroboskop Blitzer mit einer 1A-Sicherung noch vor der Stromquelle abzusichern.



Entsorgung

Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, ist der Verbraucher aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen. Das Zeichen der durchgestrichenen Mülltonne mit Rädern bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektronikschrott abgegeben werden muß, um es durch Recycling einer bestmöglichen Rohstoffwiederverwertung zuzuführen.

Technische Daten

Betriebsspannung: 12V=
Leistungsaufnahme: max. 3W
Blitzfrequenz: ca. 0,32 Hz (19 Blitze/Min.)

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE,
Klaus-Conrad- Straße 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.
Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© 2006 by Conrad Electronic SE. 2006/12/RC.

(GB) Operating Instructions Version 12/06

Strobe light

Item no. 59 15 86 Orange
Item no. 59 65 23 Red
Item no. 59 65 31 Blue

Intended use

The strobe light generates regular flashes of light. It can be used in discotheques, party basement, etc. It is approved to connect with 12V= power source only.
Any usage other than specified in the operating instructions is not permitted. Violation of usage can damage the product and lead to hazards such as short-circuit, fire, electric shock, etc. No part of the product may be modified or rebuilt. Please read the operating instructions thoroughly and keep the operating instructions for further reference.

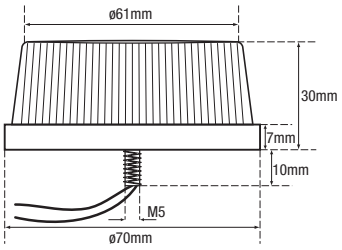
Safety instructions

We do not resume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The guarantee will then expire!
An exclamation mark in a triangle indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

- Unauthorised conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons (CE).
- The bright flashes could cause temporary vision problems. Never share into the light source during operation. Strobe lighting could trigger seizures to people with photosensitive epilepsy.
- The product is not a toy and should be kept out of reach of children!
- The product must not be exposed it to extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration, dampness or heavy mechanical stress.
- If you have doubts about the connection or operation of the strobe light, consult qualified personnel.
- Servicing, adjustment or repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If any questions arise that are not answered in this operating instruction, contact our Technical Advisory Service or other experts.

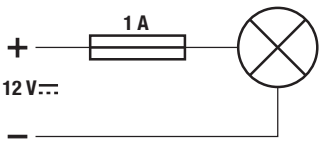
Mounting

1. Peel off the protective paper of the mounting pad and then stick the mounting pad to the base of the strobe light.
2. Drill a ø5mm hole in the mounting surface. Make sure the mounting surface is not thicker than 4mm.
3. Place the strobe light on the mounting surface. Make sure the screw and the wire pass through the drilled hole.
4. Place the washer, shake-proof washer and spring washer between the wing nut and the base of the strobe light.
5. Tighten the wing nut. The illustration on the right shows the dimensions of the strobe light.



Connection

1. Connect the red wire to the positive terminal of the 12V= power source and the black wire to the negative terminal of the 12V= power source. (Red = positive; black = negative)
2. It is recommended to connect a 1A fuse between the positive terminal and the red wire.



Disposal

In order to preserve, protect and improve the quality of environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations.
The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

Technical data

Operating power: 12V=
Power consumption: max. 3W
Flash rate: 19 flashes/ min. (approx. 0.32 Hz)

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE,
Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany (www.conrad.com).
These operating instructions reflect the current technical specifications at time of print.
We reserve the right to change the technical or physical specification.
© 2006 by Conrad Electronic SE. 2006/12/RC.

Mc CRYPT

(F) Mode d'emploi — Version 12/06

Stroboscope

N° de commande 59 15 86 **Orange**
N° de commande 59 65 23 **Rouge**
N° de commande 59 65 31 **Bleu**

Utilisation prévue

Ce stroboscope émet des éclairs réguliers de lumière. Il peut être utilisé en discothèque, salle de fête, etc. Il n'est prévu que pour être alimenté en 12V=.
Tout autre utilisation que celle décrite ci-dessus est interdite. Vous pourriez en outre endommager l'appareil et vous exposer à des risques de courts-circuits, incendie, décharge électrique, etc. Aucune partie de cet appareil ne doit être modifiée ou reconstruite. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le pour future référence.

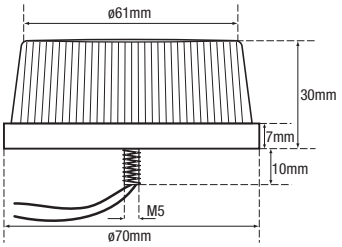
Consignes de sécurité

Nous déclinons toute responsabilité quant aux dommages matériels ou blessures occasionnés par une maltraitance ou une mauvaise utilisation de cet appareil ou par un non respect des instructions de ce mode d'emploi. La garantie serait alors annulée!
Un point d'exclamation dans un triangle attire l'attention sur une information importante du mode d'emploi. Lisez attentivement la totalité du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil, sous peine de vous exposer à des dangers.

- Toute transformation et/ou modification non autorisée de cet appareil est interdite pour des raisons de sécurité et de conformation aux normes (CE).
- Les éclairs puissants peuvent causer des troubles visuels passagers. Ne regardez jamais directement la source lumineuse pendant utilisation. La lumière stroboscopique peut déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes souffrant d'épilepsie photosensible.
- Cet appareil n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants !
- Cet appareil ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à de fortes vibrations, à l'humidité ou à de fortes contraintes mécaniques.
- En cas de doute quant à la connexion ou à l'utilisation de ce stroboscope, consultez une personne qualifiée.
- L'entretien, les réglages et les réparations ne doivent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- En cas de questions sur des points non abordés dans ce mode d'emploi, contactez notre service technique ou autres experts.

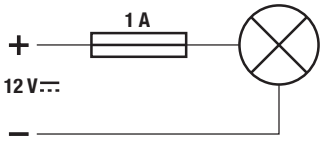
Montage

1. Retirez le papier protecteur du tampon de montage puis collez ce tampon sur l'embase du stroboscope.
2. Percez un trou de ø 5mm sur la surface de montage. Assurez vous que cette surface ne soit pas plus épaisse que 4mm.
3. Positionnez le stroboscope sur la surface de montage. Assurez vous que la vis et le fil passent à travers le trou que vous venez de percer.
4. Placez la rondelle, la rondelle amortissante et la rondelle élastique entre l'écrou papillon et l'embase du stroboscope.
5. Serrez l'écrou papillon. Le schéma de droite vous montre les dimensions du stroboscope.



Connexion

1. Reliez le fil rouge à la borne positive de la source d'alimentation 12V= et le fil noir à sa borne négative. (Rouge = positif; noir = négatif)
2. Il est recommandé d'insérer un fusible de 1A entre la borne positive et le fil rouge.



Elimination des déchets

Afin de respecter l'environnement et de recycler au maximum les objets usagés, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés.
Le logo représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix signifie que ce produit doit être apporté à un point de collecte et de recyclage des produits électroniques pour que ses matières premières soient recyclées au mieux.

Caractéristiques techniques

Tension de service: 12V=
Consommation électrique: 3W maxi
Fréquence des éclairs: 19 éclairs/min. (env. 0,32 Hz)

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE,
Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne (www.conrad.com).
Cette notice est conforme à la règlementation en vigueur lors de l´impression.
Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucunpréalable.
© 2006 par Conrad Electronic SE. 2006/12/RC.

(NL) Gebruiksaanwijzing — Versie 12/06

Stroboscooplicht

Bestnr. 59 15 86 **Oranje**
Bestnr. 59 65 23 **Rood**
Bestnr. 59 65 31 **Blauw**

Bedoeld gebruik

Het stroboscooplicht wekt regelmatige lichtflitsen op. Het kan gebruikt worden in discotheken, danszalen, enz. Het is enkel goedgekeurd om aan te sluiten op een stroombron van 12V=.
Elk gebruik dat niet overeenstemt met hetgeen hierboven beschreven werd, is verboden. Inbreuk op het gebruik kan het product beschadigen en leiden tot ongelukken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Geen enkel onderdeel van het product mag gewijzigd of herbouwd worden. Lees de bedieningsinstructies grondig en bewaar de bedieningsinstructies voor latere raadpleging.

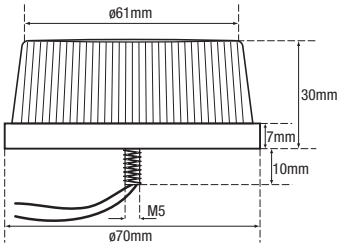
Veiligheidsinstructies

Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan!
Een uitroepteken in een driehoek geeft belangrijke informatie aan in de bedieningsinstructies. Lees zorgvuldig de volledige bedieningsinstructies alvorens het toestel te bedienen, anders is er risico op gevaar.

- Niet-toegelaten omschakeling en/of wijziging van het toestel is onaanvaardbaar omwille van veiligheids- en goedkeuringsredenen (CE).
- De heldere flitsen kunnen tijdelijk voor gezichtsproblemen zorgen. Ga nooit in de lichtbron tijdens de werking. Stroboscoopverlichting kan hartaanvallen veroorzaken bij mensen met fotosensitieve epilepsie.
- Het product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen gehouden worden!
- Het product mag niet blootgesteld worden aan extreme temperaturen, rechtstreeks zonlicht, intense trillingen, vocht of zware mechanische druk.
- Indien u twijfels hebt over de aansluiting of bedizening van het stroboscooplicht, raadpleeg dan bekwaam personeel.
- Onderhoud, aanpassing of herstellingen mogen enkel uitgevoerd worden door een deskundige/bekwaam atelier.
- Indien er vragen zijn die niet beantwoord zijn in deze bedieningsinstructies, neem dan contact op met onze Technische Adviesdienst of andere deskundigen.

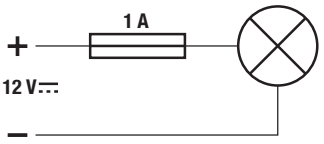
Montage

1. Trek de beschermlaag van het montageblok en kleef het dan op de voet van het stroboscooplicht.
2. Boor een opening van 5mm diameter in het montageoppervlak. Zorg ervoor dat het montagevlak niet dicker is dan 4mm.
3. Plaats het stroboscooplicht op het montagevlak. Zorg ervoor dat de schroef en de draad passen in de geboorde opening.
4. Plaats de pakkingsring, trilbestendige pakkingsring en veerpakking tussen de vleugelmoer en de voet van het stroboscooplicht.
5. Span de vleugelmoer aan. De illustratie rechts toont de afmetingen van het stroboscooplicht.



Verbinding

1. Verbind de rode draad met het positieve uiteinde van de stroombron van 12V= en de zwarte draad met het negatieve uiteinde van de stroombron van 12V=. (Rood = positief; zwart = negatief)
2. Er wordt aanbevolen om een zekering van 1A aan te sluiten tussen het positieve uiteinde en de rode draad.



Verwijdering

In het belang van het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens en een behoedzaam en rationeel gebruik van natuurlijke hulpbronnen dient de gebruiker een niet te repareren of afgedankt product in te leveren bij de desbetreffende inzamelpunten overeenkomstig de wettelijke voorschriften.
Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product gescheiden van het gewone huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

Technische gegevens

Werkingsstroom: 12V=
Stroomverbruik: max. 3W
Flitssnelheid: 19 flitsen/min. (ca. 0,32 Hz)

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic SE,
Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland (www.conrad.com).
Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan.
Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.
© 2006 by Conrad Electronic Benelux B.V. 2006/12/RC.